

Valeria Vairo

Un'altra Italia Italien einmal anders

Ein Land und seine Menschen neu entdecken

Auf Seitenwegen durchs bel paese

Bei Italien wandeln wir Deutschen oft und gerne auf festen Pfaden – das Land der Zitronenbäume, des guten Weins, des tiefblauen Meers. Und der Kultur, natürlich. Aber wussten Sie, dass der weltberühmte Parmesan mittlerweile (auch) von Indern hergestellt wird, die sich in der Emilia-Romagna angesiedelt haben und mit ihren bunten Turbanen das Bild beleben? Oder dass das katholische Italien ein bedeutendes Zentrum für den Mahayana-Buddhismus beherbergt? Und dass in verlassenen Dörfern im ganzen Land Menschen mit interessanten Projekten ihre Visionen umsetzen? Valeria Vairo führt uns an Orte und stellt uns Menschen vor, die den Blick auf il bel paese beleben und neugierig machen auf ein anderes Italien, abseits von bekannten Pfaden.

dtv zweisprachig – Die Vielfalt der Sprachen auf einen Blick

Die Reihe umfasst drei Sprach-Niveaus – Einsteiger, Fortgeschrittene und Könner – und mittlerweile über 130 Titel in vielen Sprachen. Landeskunde, Kulturgeschichte und Redewendungen, zeitgenössische und klassische Texte in unterschiedlichen Formen und Genres – von der Kurzgeschichte bis zum Krimi – für jeden Lesegeschmack ist etwas dabei. Einzigartig ist die konsequente Zeilengleichheit zwischen Originaltext und Übersetzung, damit man vom ersten bis zum letzten Wort in zwei Sprachwelten zuhause ist.

Dieser dtv zweisprachig Band eignet sich für Fortgeschrittene.

Valeria Vairo
Un'altra Italia Italien einmal anders
Ein Land und seine Menschen neu entdecken

Originalausgabe
192 Seiten

ISBN: 978-3-423-09558-7
EUR 13,00 [DE]
EUR 13,40 [AT]
ET 18. Mai 2022
Format : 12,2 x 19,1 cm
Übersetzung: Aus dem Italienischen von Franziska Bolli
Übersetzer*in: Franziska Bolli

Autor*in

Valeria Vairo

Valeria Vairo, geboren 1970 in Como, arbeitet seit über 30 Jahren als Journalistin und Sprachlehrerin und lebt heute in München.

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Übersetzer*in

Franziska Bolli

Franziska Bolli, in St. Gallen geboren, studierte Germanistik und Italianistik in Zürich, lebt in Konstanz, war lange am Theater tätig und widmet sich heute dem literarischen Übersetzen.

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Autor*in Valeria Vairo bei dtv

- Il sapore della vita Der Geschmack des Lebens, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-09531-0
- Profumo d'Italia Ein Hauch Italien, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-09519-8
- Un'altra Italia Italien einmal anders, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-09558-7

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München